

# Na „Błękitnych Skrzydłach”... w trzecie dziesięciolecie

*Szanowni Państwo! Przyjaciele „Mazury AirShow”!*

Jak zwykle w pierwszy weekend sierpnia międzynarodowa brać lotnicza i od lat wierni widzowie mazurskich pokazów lotniczych przybędą do Krainy Wielkich Jezior Mazurskich na dwa dni pełne pozytywnych doznań. Spędzą je głównie w Giżycku, oglądając pokazy dynamiczne nad jeziorem Niegocin, a także w Kętrzynie, na lotnisku Wila-mowo, gdzie wystawa statyczna cieszy się szczególnym powodzeniem osób zafascynowanych lotnictwem. Zbliża się kolejna, już 21. edycja mazurskich pokazów lotniczych, znanych w Europie jako Mazury AirShow.

W ROKU 2018 odbyła się 20. edycja wyjątkowych największych cywilnych pokazów lotniczych w Polsce. Sprawia to ogromną satysfakcję dla inicjatora i organizatora wszystkich mazurskich pokazów organizowanych w Polsce nieprzerwanie od dawna. Słynne pokazy w podwarszawskiej Góraszce zostały zakończone po 15. edycji.

20 LAT konsekwentnych starań organizacyjnych wielu wolontariuszy stało się powodem do satysfakcji osobistej – mojej jako pomysłodawcy – a także wielu stałych od lat współtwórców. Bez fałszywej skromności mamy powody do autentycznej satysfakcji za wytrwałość, rozmiary niebiletowanych pokazów, i to zawsze non profit, w przepięknej scenerii jeziora Niegocin oraz wyjątkowej atmosfery tych pokazów.

TE SPOSTRZEŻENIA i wieloletnia ocena środowiska lotniczego dały impuls do podjęcia decyzji przez Kapitułę o przyznaniu honorowego wyróżnienia pod nazwą Błękitne Skrzydła m.in. „za całokształt wybitnej działalności dla lotnictwa polskiego zarówno w kraju, jak i za granicą”. Kapituła, reprezentująca Krajową Radę Lotnictwa oraz redakcję miesięcznika „Skrzydłata Polska”, wyróżniła Mazury AirShow „za organizację fascynującego spektaklu lotniczego w scenerii mazurskich jezior, nieprzerwanie od 20 lat” przyznaniem właśnie Błękitnych Skrzydeł.



Inspektor Sił Powietrznych gen. bryg pil. Mirosław Jemielniak i delegacja AKJ tuż po wręczeniu Błękitnych Skrzydeł.

Air Force Inspector - BrigGen pilot Mirosław Jemielniak and the AKJ delegation, moments after receiving Blue Wings



Tabliczka pamiątkowa i dyplom „BŁĘKITNYCH SKRZYDEŁ” dla Mazury AirShow



Tablet and diploma of „BLUE WINGS” for Mazury AirShow

Dyrektor Adam Dzieciot i prezes Stanisław Tołwiński (AKJ) prezentują otrzymane wyróżnienie, za Mazury AirShow.

Director Adam Dzieciot and President Stanisław Tołwiński (AKJ) present received for Mazury AirShow award

## ENGLISH SUMMARY



The author who is the originator and producer (organizer) of twenty editions of Masurian air shows, known as Mazury AirShow, addresses this article to the readers of this magazine and friends of Masurian air shows.

With some satisfaction, he presents the circumstances of the main celebrations of the centenary of the Polish aviation in Warsaw, during which “Mazury AirShow” was especially distinguished. Unexpectedly for the AKJ - Lake District



\_\_\_\_\_ **SZCZEGÓLNA SATYSFAKCJĘ** dla Aeroklubu Krainy Jezior (organizatora Mazury AirShow) i dla mnie, jako inicjatora mazurskich pokazów, sprawiły czas i miejsce wręczenia tego najważniejszego w lotnictwie wyróżnienia. Rok 2018 był okresem wielu uroczystości z okazji 100-lecia odzyskania niepodległości Polski i obchodów 100 LAT LOTNICTWA POLSKIEGO. Centralne uroczystości obchodów lotniczego jubileuszu odbyły się podczas Święta Lotnictwa w Warszawie. Jednym z punktów programu było również wręczenie Błękitnych Skrzydeł.

\_\_\_\_\_ **MAZURY AIRSHOW** nie doszłyby do skutku, gdyby nie udział wielu wolontariuszy i tych, którzy od lat wspierają organizatorów pokazów lotniczych w Krainie Wielkich Jezior Mazurskich, a także mieszkańców Giżycka i całego regionu. Wszyscy mamy powód do autentycznej dumy: to nasze wydarzenie jest na szczycie lotniczych wyróżnień.

\_\_\_\_\_ **PONIEWAŻ** jest wiele przykładów powiedzenia „cudze chwalicie, swego nie znacie”, tym razem informując o randze Mazury AirShow, warto mieć w pamięci, że Mazury AirShow to eksportowe wydarzenie Warmii i Mazur, to również marka na miarę kraju emanująca prosto z Mazur.

\_\_\_\_\_ **TRZECIĄ DEKADĘ** mazurskiej przygody lotników i z lotnictwem zaczynamy 21. edycją największych cywilnych pokazów lotniczych.

\_\_\_\_\_ **ODDAJĄC** Czytelnikom już drugi numer specjalnego czasopisma – rocznika lotniczego „Mazury AirShow”, pragniemy wzbogacić wiedzę lotniczą, przybliżyć wizerunki naszych wspaniałych pilotów oraz zaprezentować samoloty uczestniczące w mazurskich pokazach. Mam nadzieję, że nasz wysiłek zostanie przyjęty z równie dużym zainteresowaniem jak pierwszy, wydany z okazji jubileuszu mazurskich pokazów lotniczych w 2018 r.

\_\_\_\_\_ **ŻYCZE PAŃSTWU** niezapomnianych wrażeń podczas tegorocznego widowiska zaplanowanego tradycyjnie na pierwszy weekend sierpnia. Mam nadzieję spotkać się w nieodmiennie liczonym gronie nad jeziorem Niegocin i lotnisku Kętrzyn-Wilamowo już 3–4 sierpnia 2019 r.

Podczas centralnych uroczystości obchodów stulecia lotnictwa polskiego, w Warszawie przy Pomniku Lotników Polskich.

During the main celebrations of the centenary of the Polish aviation, in Warsaw at the Monument of Polish Airmen

Stanisław Tołwiński, pomysłodawca i organizator 20 edycji mazurskich pokazów lotniczych, ma niewątpliwą satysfakcję

Stanisław Tołwiński, the originator and organizer of the 20 editions of Masurian air shows, with a feeling of undoubted satisfaction

Aeroklub (the titular organizer of Mazury AirShow), Chapter House consisting of representatives of the National Aviation Council and the monthly magazine - Skrzydlata Polska issued a special decision in regard to the Aeroklub. In recognition of the implementation of twenty editions of Masurian air shows: the largest civilian air shows in Poland, the only ones with participation of seaplanes, no ticketing, always “non profit”, with over 200,000 viewers, “Mazury AirShow” was awarded “BLUE WINGS” - the highest distinction in the aviation world in Poland.

Honoring AKJ with “BLUE WINGS”, especially, handed during the celebrations of the centenary of the Polish aviation, is a proof of the special recognition of the importance and significance of Mazury AirShow. And a reason for a great satisfaction of all co-organizers and those involved in creating and supporting Mazury AirShow.

*Stanisław Tołwiński*

**Stanisław Tołwiński**

Prezes AKJ

s.tolwinski@lotniskoketrzyn.pl



Port Lotniczy Olsztyn-Mazury

# Lataj z Mazur



[www.mazuryairport.pl](http://www.mazuryairport.pl)



## „Dzieje się w Ełku”

więcej na  
[www.elk.pl](http://www.elk.pl)



### • **Festiwal „Ełk, Ogień i Woda” 5-6 lipca**

Widowiska pirotechniczne, teatry ognia

Koncerty: Mr. Pollack - **5 lipca**, Mery Spolsky - **6 lipca**

### • **XII Mazurskie Zawody Balonowe 11-13 lipca**

Widowiskowe loty, parada ulicami miasta, pokaz nocny

### • **Mazurskie Lato Kabaretowe „Mulatka” 1-3 sierpnia**

### • **Festiwal „Ełk, będzie czytane, będzie grane” 31 sierpnia - 1 września**

Festiwal literacki, spotkania z autorami, koncerty

